



TCV1590

TCV1590-Einzelclipper – TCV1590 Single Clipper – TCV1590 Clippeuse Simple

TCV1590 máquinas de Clip Simple – TCV1590-Едини́чный Клип-Автомат

Funktionsbeschreibung TCV1590 Einzelclip-Automat

TCV1590, ein elektronisch gesteuerter Einzelclipper für die Verarbeitung von vorkonfektionierten Darmabschnitten. Zu den besonderen Vorzügen zählen seine Schnelligkeit und eine besonders langlebige, solide Konstruktion. Durch das kurze Füllrohr entsteht beim Füllen ein klares Schnittbild. Um den verschlossenen Wurstzipfel sauber zu halten und zu verhindern, dass während des Darmwechsels Wurstmasse aus dem Füllrohr austritt, ist zwischen Füller und Füllrohr eine pneumatische Rücksaugpumpe angebracht. Diese zieht nach beendetem Clipvorgang das überschüssige Brät in einen Speicher und fügt es beim Beginn des nächsten Arbeitsganges wieder hinzu. Ihr Fassungsvermögen beträgt 80 cm³. Bei schmierempfindlichen Produkten ist es möglich, die Rücksaugpumpe durch einen sogenannten Rohwurststutzen zu ersetzen. Das Gerät kann mit allen herkömmlichen Füllern gekoppelt werden. Die Portionsgröße wird von der Füllmaschine mittels Clipimpuls oder über einen an der Clipmaschine vorhandenen Längenanschlag bestimmt. Das Modell TCV1590 ENL ist mit einem automatischen Schlaufeneinleger ausgestattet. Für die Produktion von großkalibrigen und besonders langen Aufschnittwürsten ist der TCV1590 ENV die richtige Wahl. Diese Version ist mit einer 100 mm langen Auslaufschale ausgestattet.

Functional Description TCV1590 Automatic Single Clipper

TCV1590, an electronically controlled Single Clipper for processing ready-made casing sections. Among the special features are its speed and an especially long-lasting, solid construction. As a result of the short stuffing tube, a clear sectional view is provided during stuffing. In order to keep the closed casing end clean, and to prevent sausage meat seeping out of the stuffing tube when changing the casing, a pneumatic return pump is installed between the stuffer and the stuffing tube. After the end of a clipping process, this pump pulls the surplus product into a storage tank, and inserts it again at the start of the next operation. Its capacity is 80cm³. When processing products which tend to smear, it is possible to replace the return pump with a so-called raw sausage support. The machine can be coupled with all conventional stuffers. The size of the portion is determined either by the stuffer, using the clipping pulse, or by the length stop on the clipper. The model TCV1590 ENL is equipped with an automatic looper. The TCV1590 ENV is the right choice for the production of large gauged and especially long sausages that can be cut into slices. This version is equipped with a 100mm long discharge tray.

Description du mode de fonctionnement TCV1590 Clippeuse Simple

Le modèle TCV1590 est une Clippeuse Simple à commande électronique pour le traitement de sections de boyaux préconfectionnés. Parmi les avantages particuliers de cette clippeuse, il convient de noter sa rapidité, sa construction robuste et sa longévité particulièrement élevée. Grâce au tuyau de remplissage court, on obtient, lors du remplissage, une découpe nette. Afin de maintenir le bout du boyau fermé propre et d'empêcher que, pendant le changement de boyaux, la masse du saucisson ne sorte du tuyau de remplissage, une pompe de recirculation pneumatique est placée entre la machine de remplissage et le tuyau de remplissage. Quand le clippage est terminé, cette pompe achemine la masse excédentaire dans un réservoir et la rajoute au début de l'opération suivante. Sa capacité est de 80 cm³. Dans le cas de produits sensibles à la lubrification, il est possible de remplacer la pompe de recirculation par un dit support de saucisses brutes. L'appareil peut être accouplé à toutes les machines de remplissage conventionnelles. La taille des portions est déterminée par la machine de remplissage au moyen d'une impulsion de clip ou par une butée longitudinale placée sur la clippeuse. Le modèle TCV1590 ENL est doté d'un dispositif automatique d'alimentation de boucles. Pour la production de saucissons découpés à grand calibre et particulièrement longs, le TCV1590 ENV est le bon choix. Ce modèle est muni d'un plateau de sortie de 100 mm de long.

Descripción del funcionamiento TCV1590 Máquinas de Clip Simple

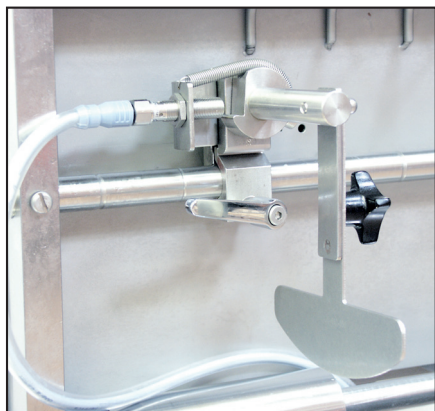
El TCV1590 es un dispositivo de Clip Simple controlado electrónicamente para la elaboración de secciones de tripas preconfeccionadas. Algunas de sus ventajas son tanto su rapidez como su construcción, que es especialmente duradera y robusta. Gracias al corto tubo de embutir se obtiene al rellenar una clara vista en corte. Para mantener los extremos cerrados del embutido limpio y para evitar que durante el cambio de tripa se salga la masa del tubo de embutir, se ha colocado entre la máquina de embutir y el tubo de embutir una bomba aspirante de retorno neumática. Después de finalizarse el proceso de cerrado, la bomba lleva la masa sobrante a un depósito acumulador y la vuelve a añadir al inicio de la siguiente operación de trabajo. Tiene una capacidad de 80 cm³. En el caso de trabajar con productos susceptibles a lubricantes es posible reponer la bomba aspirante de retorno por una llamada tubuladora de embutido crudo. Este aparato puede acoplarse a todas las máquinas de embutir convencionales. La máquina de embutir determina el tamaño de las porciones, bien mediante un impulso de clip o bien mediante un tope longitudinal disponible en la máquina de clip. El modelo TCV1590 ENL está equipado con un dispositivo automático de alimentación de lazos y constituye una buena elección para producir fiambres de gran calibre y con una largura especial. Esta versión viene equipada con una bandeja de salida de 100 mm.

Описание функции TCV1590 едини́чного клипа-автомата

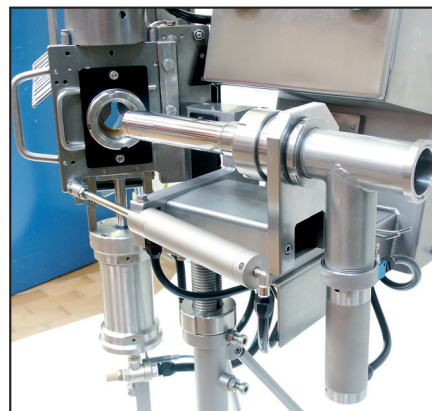
Описание функции TCV1590 Единичного Клипа-Автомата. TCV1590 Единичный Клиппер с электронным управлением предназначен для предварительной переработки кишечных разделов. Его особое преимущество заключается в скорости и особенно надежной стойкой конструкции. Благодаря укороченной напорной трубе при наполнении создается четкая картина разреза. Чтобы закрытый конец колбасы оставался чистым и не допускался выход фарша при смене оболочки из наполнителя, между наполнителем и наливной трубой был помещен пневматический всасывающий насос. После клипсовки этот насос всасывает остатки фарша в наполнитель, и при следующем рабочем цикле выдает его назад. Уго мощность составляет 80см. При работе с вязкими продуктами пневматический насос можно заменить на стойку для колбасы грубого помола. Устройство может использоваться в сочетании со всеми обычными наполнителями. Размер порций подаваемых из наполнителя определяется клипимпульсом или установленной на клипмашине длиной остановки. Эта модель оснащена автоматической подачей петли. Для производства длинных больших колбас эта машина является Вашим наилучшим выбором. Эта версия машины оснащена 100мм сливной раковиной.

Modell TCV1590 – Model TCV1590 – Modèle TCV1590

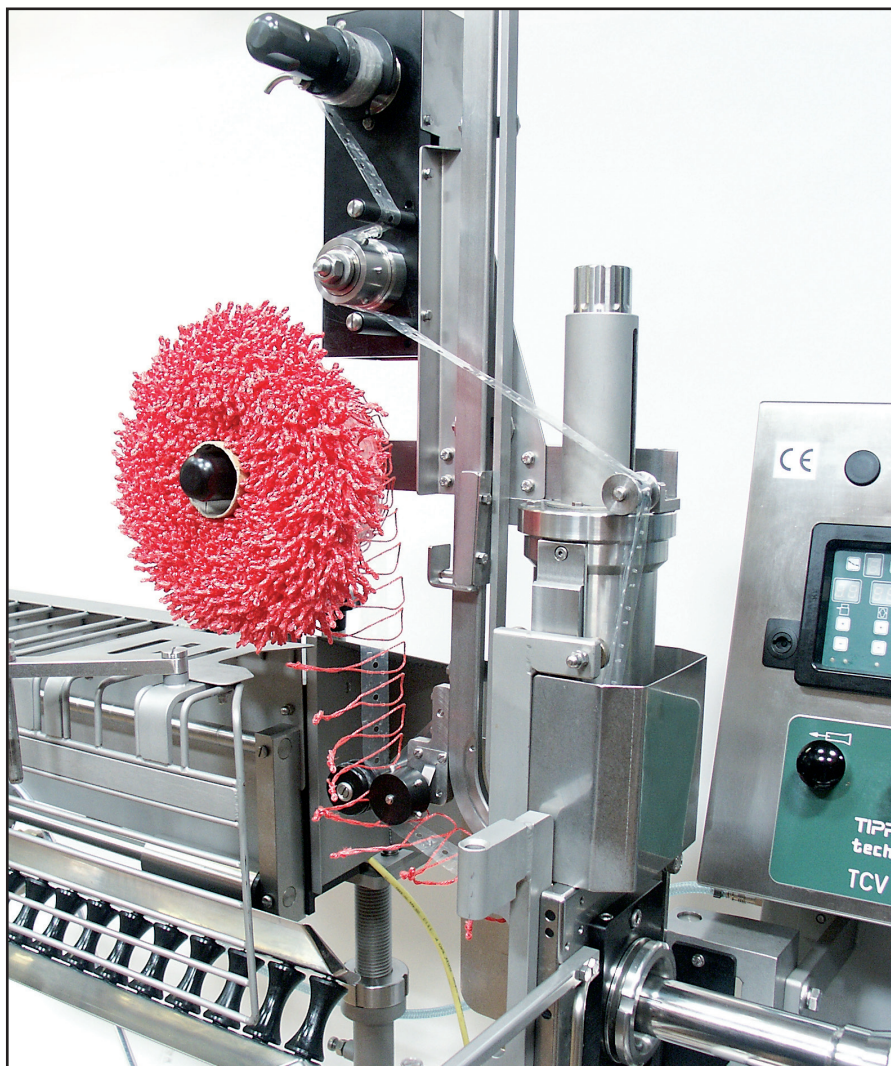
Modelo TCV1590 – Модель TCV1590



Portionierung über Längenanschlag
Portioning possible with length stop
Portionnement possible par la butée longitudinale
Porcionamiento posible mediante un tope longitudinal
Части длина остановки



Pneumatische Rücksaugpumpe
Pneumatic return pump
Pompe de recirculation
Bomba aspirante de retorno
Пневманический всасывающий насос



Automatischer Schlaufeneinleger System TeQu
Automatic loop inserter TeQu system
Système de pose de bride TeQu automatique
Colocador automático de bucle sistema Te-Qu
Порционирование при помощи длины остановки

Technische Daten – Technical data – Caractéristiques techniques

Datos técnicos – Технические данные

Modell / model / modèle / modelo / Модель	TCV1590 E 210	TCV1590 E 410	TCV1590 E 510	TCV1590 E 400
Luftdruck, air pressure, pression d'air, presión de aire, Давление воздуха	6 bar			
Luftbedarf, air consumption, quantité d'air, consumo de aire, Потребление воздуха	9 Liter / liter / litre / litro / Литр			
Kaliber, calibre, calibres, calibre, Калибр	40–100 mm	50–150 mm	50–150 mm	50–150 mm
Clipserie, Clip series, Série de clips, Serie de clip, Тип клипс	E 200–E 240	E 410–E 430	E 510–E 540	370–425
Masse L x B x H, dimensions l x w x h, dimensions l x l x h, tamaño l x a x al, Габариты (длина x ширина x высота)	1000 x 700 x 1800			
Gewicht, weight, poids, peso, Вес	130 kg			
Schlaufenautomat, automatic loop inserter, système de pose de bride automatique, colocador automático de bucle sistema, Луп машины	●	●	●	●
Auslaufschale lang, Long discharge tray, Long plateau de sortie, Bandeja de salida larga, Сливная раковина	○	○	○	○
Verlängerung Rollenbahn, Roller conveyor extension, Rallonge du transporteur à galets, Prolongación de la vía de rodillos, Расширение ролика	●	●	●	●
Rücksaugpumpe, Return pump, Pompe de recirculation, Bomba aspirante de retorno, Всасывающий насос	○	○	○	○
Rohwurststutzen, Raw sausage support, Support de saucisses brutes, Tubuladora de embutido crudo, Стойка для колбасы грубого помола	X	X	X	X
Kugelstutzen, Ball stud, Raccords sphériques, Racor esférico, Шаровой шарнир	○	○	○	○
L _{PA} [dB(A)]	81			
L _{WA} [dB(A)]	93			
X Standard / standard / standard / estándar / стандарт O sonder / optional extra / spécial / especial / опционально ● nicht möglich / not available / pas possible / no es posible / не предусмотрено Schalldruckpegel nach EN ISO 11204 / Noise level according to EN ISO 11204 / Nivel de presión de ruido conforme con EN ISO 11204 Niveau de pression acoustique selon EN ISO 11204 / уровень звукового давления в EN ISO 11204				



Rollclip / cross-over clip / clip roulé / clip en rodete / Роликовые клипсы

TIPPER TIE Inc.
2000 Lufkin Road
Apex, NC 27539 USA
Tel. +1 919 362 8811
Fax +1 919 362 4839
infoUS@tippertie.com

TIPPER TIE TECHNOPACK GmbH
Otto-Hahn-Strasse 5
21509 Glinde/Deutschland
Tel. +49 40 72 77 04 0
Fax +49 40 72 77 04 100
infoDE@tippertie.com

TIPPER TIE ALPINA GmbH
Waldau 1
9230 Flawil/Schweiz
Tel. +41 71 388 63 63
Fax +41 71 388 63 00
infoCH@tippertie.com

TIPPER TIE™
SOLUTIONS THAT WORK. A DOVER COMPANY